

## Declaration and Power of Attorney for Patent Application

### 特許出願宣言書及び委任状

### Japanese Language Declaration

### 日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する：

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である（唯一の氏名が記載されている場合）か、或いは最初、最先且つ共同発明者である（複数の氏名が記載されている場合）と信じている。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled.

### SHAMPOO OR BODY DETERGENT COMPOSITION

上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされている場合はこの限りではない：

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☐ \_\_\_\_\_の日に出席され、  
この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、  
\_\_\_\_\_であり、且つ  
\_\_\_\_\_の日に補正された出願（該当する場合）

☐ was filed on \_\_\_\_\_  
as United States Application Number or  
PCT International Application Number  
\_\_\_\_\_ and was amended on  
\_\_\_\_\_ (if applicable)

私は上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

## Japanese Language Declaration 日本語宣誓書

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、  
或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編第365  
条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(a)-(d)項又  
は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張  
する本出願の出願日より前の出願日を有する外国での特許出願または発明  
者証の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠  
内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code,  
Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent of  
inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application  
which designated at least one country other than the United States  
listed below and have also identified below, by checking the box, any  
foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT  
International application having a filing date before that of the  
application for which priority is claimed.

### Prior Foreign Applications 外国での先行出願

Priority Not Claimed  
優先権主張なし

2003-171752

JAPAN

17/ June /2003

(Number)  
(番号)

(Country)  
(国名)

(Day/Month/Year Filed)  
(出願日/月/年)

☐

(Number)  
(番号)

(Country)  
(国名)

(Day/Month/Year Filed)  
(出願日/月/年)

☐

私は、ここに、下記のいかなる米国仮特許出願についても、その米国法典  
第35編第119条(e)項の利益を主張する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section  
119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

(Application No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その米国法典第35  
編第120条に基づく利益を主張し、又米国を指定するいかなるPCT国際  
出願についても、その同第365条(c)に基づく利益を主張する。また、  
本出願の各特許請求の範囲の主題が、米国法典第35条第112条第1段に  
規定された態様で、先行する米国出願又はPCT国際出願に開示されてい  
ない場合においては、その先行出願の出願日と本国内出願日またはPCT国際  
出願日との間の期間中に入手された情報で、連邦規則法典第37編規則1.  
56に定義された特許性に関わる重要な情報について開示義務があることを  
承認する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section  
120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT  
International application designating the United States, listed below  
and, insofar as the subject matter of each of the claims of this  
application is not disclosed in the prior United States or PCT  
International application in the manner provided by the first  
paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I  
acknowledge the duty to disclose information which is material to  
patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations,  
Sections 1.56 which became available between the filing date of the  
prior application and the national or PCT International filing date of  
application.

(Application No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)  
(現況: 特許許可、係属中、放棄)

PCT/JP2004/008425

16 / June / 2004

Pending

(Application No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)  
(現況: 特許許可、係属中、放棄)

私は、ここに表明された私自身の知識に係わる陳述が真実であり、且つ情  
報として信ずることに基づく陳述が、真実であると信じられることを宣言  
し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法典第18編第1  
001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方により処罰され、ま  
たそのような故意による虚偽の陳述は、本出願またはそれに対して発行さ  
れるいかなる特許も、その有効性に問題が生ずることを理解したうえで陳述が  
行われたことを、ここに宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own  
knowledge are true and that all statements made on information and  
belief are believed to be true; and further that these statements were  
made with the knowledge that willful false statements and the like so  
made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section  
1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false  
statements may jeopardize the validity of the application or any  
patent issued thereon.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

## Japanese Language Declaration

## 日本語宣誓書

委任状：私は本出願を審査する手続きを行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び／又は弁理士を任命する（氏名及び登録番号を記載すること）。

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

The registered practitioners of McDermott Will & Emery LLP,

CUSTOMER NUMBER 20277

書類送付先

Send Correspondence to:

McDermott Will & Emery LLP  
600 13th Street, N.W.  
Washington, D. C. 20005-3096

直通電話連絡先：（氏名及び電話番号）

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Stephen A. Becker  
(202) 756-8608

唯一または第一発明者氏名	Full name of sole or first inventor SEKINE, Miyuki
発明者の署名 日付	Inventor's signature Date 関根 美雪 01. November, 2005
住所	Residence Kanagawa JAPAN
国籍	Citizenship JAPAN
郵便の宛先	Post Office Address c/o CENTRAL RESEARCH LABORATORY OF TAKASAGO INTERNATIONAL CORPORATION, 4-11, Nishiyawata 1-chome, Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0073 Japan
第二共同発明者がいる場合、その氏名	Full name of second joint inventor, if any KUMAMOTO, Hiroyasu
第二共同発明者の署名 日付	Second inventor's signature Date 隈元 浩康 November. 02. 2005
住所	Residence Kanagawa JAPAN
国籍	Citizenship JAPAN
郵便の宛先	Post Office Address c/o CENTRAL RESEARCH LABORATORY OF TAKASAGO INTERNATIONAL CORPORATION, 4-11, Nishiyawata 1-chome, Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0073 Japan
(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること) (Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors)	